

نقابة المحامين في طرابلس

البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل

" صندوق لجنة التقاعد "

2025-2024

نقابة المحامين في طرابلس

" صندوق لجنة التقاعد "

المحتويات

4-3	-----	- تقرير مدقق الحسابات المستقل
5	-----	- بيان المركز المالي
6	-----	- بيان الدخل الشامل
8-7	-----	- الإيضاحات
9	-----	- الموازنة والشروحات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

حضرات السادة المحترمين

أعضاء نقابة المحامين في طرابلس – صندوق التقاعد

الرأي المتحفظ

لقد دققنا البيانات المالية لنقابة المحامين في طرابلس – صندوق التقاعد، والتي تشمل بيان المركز المالي كما في 2025/09/30 وبيان الدخل الشامل، وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية، والتي تتضمن ملخص السياسات المحاسبية الهامة.

برأينا، أن البيانات المالية المرفقة من صفحة 5 إلى صفحة 7 باستثناء تأثير ما ورد أدناه في بند التحفظات تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية (الهامة)، المركز المالي لنقابة المحامين في طرابلس – صندوق التقاعد- كما في 2025/09/30، وأدائها المالي للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRSs).

أساس الرأي المتحفظ

اعتمدت النقابة في إعداد البيانات المالية السعر الرسمي المعلن من قبل مصرف لبنان كما في 2023/12/31 عند تحويل أرصدة الحسابات المالية في البنوك ذات العملة الأجنبية إلى الليرة اللبنانية دون الأخذ بعين الاعتبار سعر الصرف سواء في السوق الموازي وأو المنصة المعتمدة من قبل مصرف لبنان وفقاً للتعميم 151، وأيضاً لم تطبق المعيار المحاسبي الدولي 29 " التقرير المالي في الاقتصادات ذات التضخم الجامح منها إعادة تقييم الأصول الثابتة.

قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق (ISAs). إن مسؤوليتنا بموجب هذه المعايير أكثر في تقريرنا ضمن فقرة مسؤولية المدقق عن تدقيق البيانات المالية. نحن مستقلون عن النقابة وفق المتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الواردة في قواعد السلوك الأخلاقي لخبراء المحاسبة المجازين في لبنان، وبأننا أوفينا مسؤوليتنا الأخلاقية الأخرى وفق هذه المتطلبات. نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية. نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساساً لرأينا

مسؤوليات الإدارة وأولئك المكلفين بالحوكمة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية وعرضها العادل وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية IFRSs وعن الضبط الداخلي الذي حددت الإدارة ضرورته للتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية (هامة)، سواء كانت ناشئة عن غش أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية، الإدارة مسؤولة عن تقدير إمكانية الصندوق على الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية، والإفصاح حسب الاقتضاء عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي، ما لم يكن لدى الإدارة النية في تصفية الصندوق أو وقف العمليات، أو ليس لديها بديل واقعي إلا القيام بذلك .

مسؤولية المدقق حول تدقيق البيانات المالية

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من أخطاء جوهرية (هامة)، سواء كانت ناشئة عن غش أو خطأ، وإصدار تقرير المدقق الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً من أن تدقيقاً منجزاً وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق (ISAs) سوف دائماً يكشف الأخطاء الجوهرية عند وجودها. يمكن أن تنشأ الأخطاء عن غش أو خطأ وتعتبر جوهرية (هامة) إذا كانت، بمفردها أو مجتمعة، يتوقع منها بشكل معقول أن تؤثر على القرارات الاقتصادية للمستخدمين المتخذة على أساس هذه البيانات المالية.

كجزء من التدقيق وفق المعايير الدولية للتدقيق (ISAs) ، نمارس الحكم المهني ونحافظ على الشك المهني خلال التدقيق. وكذلك القيام بالتالي :

- تحديد وتقدير مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن غش أو خطأ، تصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق للاستجابة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق تكون كافية وملائمة توفر أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن غش هو أعلى من ذلك الناتج عن خطأ، حيث أن الغش قد يتضمن تواطؤ، تزوير، حذوفات متعمدة، تحريف أو تجاوز الضبط الداخلي.
- الحصول على فهم الضبط الداخلي المرتبط بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق تكون ملائمة حسب الظروف، لكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الضبط الداخلي للصندوق.
- تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي أعدتها الإدارة.
- تقييم العرض الكلي، هيكلية ومحتوى البيانات المالية، متضمنة الإفصاحات، وفيما إذا كانت هذه البيانات المالية تظهر أساس المعاملات والاحداث بطريقة تحقق العرض العادل.
- التوصل إلى استنتاج حول ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، استناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تأكيد جوهري (هام) مرتبط بأحداث أو حالات قد تلقي بشك جوهري حول قدرة الصندوق على الاستمرارية. إذا استنتجنا وجود عدم تأكيد جوهري، يجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات المتعلقة بها في البيانات المالية، أو تعديل رأينا إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا هي مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير تدقيقنا. ومع ذلك، فإن الأحداث أو الحالات المستقبلية قد تسبب توقف الصندوق عن الإستمرار.

لقد توصلنا مع أولئك المكلفين بالحكومة من بين الأمور الأخرى، نطاق التخطيط، وتوقيت التدقيق واكتشافات التدقيق الهامة، متضمنة أي تقصير جوهري في الضبط الداخلي الذي تم تحديده خلال تدقيقنا.

طرابلس في 2025/10/23

بسام كامل صافي

خبير محاسبة مجاز

نقابة المحامين في طرابلسصندوق لجنة التقاعدالمركز المالي (الميزانية العمومية) كما في 30 أيلول 20252025/09/30 لغاية 2024/10/01

(المبالغ مدرجة بالليرة اللبنانية)

<u>2024-09-30</u>	<u>2025-09-30</u>	<u>ايضاح</u>	<u>الموجودات</u>
<u>ل.ل.</u>	<u>ل.ل.</u>		
			<u>الموجودات الثابتة</u>
19,755,000	13,170,000	3	صافي الموجودات الثابتة
			<u>الموجودات المتداولة</u>
-	-		ذمم مشتركة - نقابة المحامين
4,636,276	4,636,276	5	ذمم مدينة مختلفة
2,282,241,019	2,282,002,880	6	مصارف ومؤسسات مالية
13,382,115,450	21,155,927,082	4	الصندوق
15,688,747,745	23,455,736,238		إجمالي الموجودات
			<u>المطلوبات</u>
			<u>الوفر المتراكم</u>
5,999,277,043	8,433,708,545		الوفر المتراكم
800,375,000	800,375,000		الاحتياطي العام
2,434,431,502	9,105,844,993		الوفر خلال السنة
9,234,083,545	18,339,928,538		اجمالي الوفر والاحتياطي
			<u>المطلوبات المتداولة</u>
6,346,664,200	5,115,807,700	7	رواتب متقاعدين مستحقة
	-		ذمم منحة اجتماعية
108,000,000	-		ذمم دائنة مختلفة
15,688,747,745	23,455,736,238		إجمالي المطلوبات

نقابة المحامين في طرابلسصندوق لجنة التقاعدبيان الدخل (النتيجة) للسنة المنتهية في 30 أيلول 20252025/09/30 لغاية 2024/10/01

(المبالغ مدرجة بالليرة اللبنانية)

<u>2024-09-30</u>	<u>2025-09-30</u>	
<u>ل.ل.</u>	<u>ل.ل.</u>	
		<u>الإيرادات</u>
6,348,978,500	12,340,671,300	إيرادات رسوم سنوية
2,556,775,602	10,226,817,500	عقود
8,580,461,384	8,606,576,832	إيرادات سلف الاتعاب
1,446,150,000	1,857,500,000	إيرادات طوابع
346,011,000	343,728,000	إيرادات اتعاب حمامة
1,132,950,000	2,115,986,400	إيرادات قيد وكالات
880,746	-	إيرادات فوائد مصرفية
-	796,556,000	إيراد دعم النقابة لصالح التقاعد
20,412,207,232	36,287,836,032	إجمالي الإيرادات
		<u>الاعباء</u>
17,588,431,521	27,040,307,900	رواتب المتقاعدين
108,000,000	117,000,000	مراجعة الحسابات-صندوق التقاعد
281,344,209	24,683,139	مصاريف مختلفة
17,977,775,730	27,181,991,039	إجمالي الاعباء
2,434,431,502	9,105,844,993	الوفر المحقق خلال السنة

نقابة المحامين في طرابلس

صندوق لجنة التقاعد

إيضاحات حول البيانات المالية

1- لمحة تاريخية:

تأسس صندوق تقاعد نقابة المحامين في طرابلس بموجب القانون رقم 88/62 تاريخ 12 آب 1988.

2- اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة. والمعدلة:

2-1 الاساس في الاعداد :

تم تحضير البيانات المالية بناءً " للمعايير الجديدة و المعدلة والتفسيرات الصادرة عن الهيئة الدولية لمعايير المحاسبة واللجنة الدولية لتفسير التقارير المالية.

إن اعتماد هذه المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات لم تسفر عن أي تأثير هام على البيانات المالية للصندوق او تغييرات في السياسات المحاسبية للصندوق.

إن الادارة تتوقع أن اعتماد هذه المعايير (إن وجدت) في الفترات المستقبلية القادمة لن يكون لها تأثير جوهري على البيانات المالية للصندوق.

2-2 مبدأ التكلفة المحاسبية:

تم اعداد البيانات المالية وفقاً " لمبدأ التكلفة التاريخية الا في حالة اعادة تقييم الاصول.

2-3 تحويل العملات الأجنبية:

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية وفقاً " لسعر الصرف السائد في تاريخ المعاملة.

ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية العمومية الى الليرة اللبنانية بناءً "على اسعار الصرف السائدة في هذا التاريخ.

2-4 أثاث ومفروشات:

يتم تسجيل الأثاث والمفروشات بسعر التكلفة التاريخية ناقصا الاستهلاكات. تشمل التكلفة التاريخية كل المصاريف المرتبطة مباشرة بالاستحصال على هذه الأثاث والمفروشات، ويتم احتساب استهلاك كلفة الأثاث والمفروشات ناقصا قيمتها المتبقية وفقاً لقاعدة القسط الثابت وعلى أساس العمر الاقتصادي للمنتج والمقدر كما يلي:

20 %

- مفروشات وأثاث

عندما تنخفض القيمة المقدرة المدرجة للأصل، تخفض القيمة المدرجة لمستويات القيمة القابلة للإسترداد. تحدد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد الأثاث والمفروشات بمقارنة عائداتها مع قيمتها المدرجة و يعترف بها في بيان الأرباح والخسائر.

2-5 الإيرادات:

يعترف بالإيراد على مبدأ النقدي ، و تتمثل إيرادات صندوق التقاعد بما يلي:

ليرة لبنانية	دولار		
الرسم السنوي	75	رسوم العقود	0.5 بالآلاف
قيد وكالة عادية	4	سلف الاتعاب	4 دولار
شركات ش.م.م.	10	طابع على كافة المعاملات	50,000
شركات ش.م.ل.	20		
بنوك	40		
تأمين	30		

3- صافي أصول ثابتة مادية أخرى :

القيمة الاجمالية ل.ل. في 2024/10/01	الإضافات خلال السنة	القيمة الاجمالية ل.ل. في 2025/09/30	استهلاكات الأصول المجمعة في 2024/9/30	الاستهلاك خلال السنة	استهلاكات الأصول المجمعة في 2025/9/30	القيمة الصافية ل.ل. في 30 أيلول 2025
32,925,000		32,925,000	13,170,000	6,585,000	19,755,000	13,170,000
32,925,000		32,925,000	13,170,000	6,585,000	19,755,000	13,170,000

4- النقد في الصندوق

يمثل هذا الحساب الوارد في البيانات المالية بقيمة // 21,155,927,082 ل.ل. // رصيد الأموال الموجودة في الصندوق كما في 30 أيلول 2025.

5- ذمم مدينة مختلفة

يمثل هذا الحساب الوارد في البيانات المالية بقيمة // 4,636,276 ل.ل. // رصيد رسوم إشتراكات مستحقة للصندوق بتاريخ 30 أيلول 2025.

6- المصارف والمؤسسات المالية

يتكون هذا الحساب من ودائع بالدولار الأميركي وحساب جاري بالليرة اللبنانية كما في 2025/9/30.

المصارف (مدین)	القيمة بعملية الحساب	ما يعادله بالليرة اللبنانية ل.ل.
بنك فرنسبنك جاري ليرة	ل.ل. 134,035,910	ل.ل. 134,035,910
بنك بحر المتوسط مجمد دولار	د.أ. 1,400,743	ل.ل. 2,111,621,125
بنك البحر المتوسط ليرة	ل.ل. 36,345,845	ل.ل. 36,345,845
المجموع		ل.ل. 2,282,002,880

اعتمدت النقابة في إعداد البيانات المالية السعر الرسمي المعلن من قبل مصرف لبنان كما في 2023/12/31 عند تحويل أرصدة الحسابات المالية في البنوك ذات العملة الأجنبية الى الليرة اللبنانية دون الاخذ بعين الاعتبار سعر الصرف سواء في السوق الموازي و/أو المنصة المعتمدة من قبل مصرف لبنان وفقاً للتعميم 151

7- رواتب متقاعدين مستحقة

يمثل هذا الحساب الوارد في البيانات المالية بقيمة // 5,511,807,700 ل.ل. // رواتب التقاعد المستحقة كما في 30 ايلول 2025.

مشروع موازنة صندوق التقاعد للعام 2025-2026بالمقارنة مع الموازنة والحسابات الفعلية للعام 2024-2025

موازنة 2025-2024		وفر / عجز		الإيرادات الفعلية		موازنة 2025-2024		البند
\$	ل.ل.	\$	ل.ل.	\$	ل.ل.	\$	ل.ل.	
424,000	38,160,000,000	(95,398)	(8,585,836,032)	403,198	35,491,280,032	\$307,800	27,702,000,000	الإيرادات
424,000	38,160,000,000	(95,398)	(8,585,836,032)	403,198	35,491,280,032	\$307,800	27,702,000,000	إيرادات صندوق النقابة
4,000	360,000,000	(1,819)	(163,728,000)	3,819	343,728,000	\$ 2,000	180,000,000	أتعاب محاماة (رسوم احكام)
140,000	12,600,000,000	(21,146)	(1,903,151,300)	137,099	12,338,921,300	\$115,953	10,435,770,000	رسم سنوي
120,000	10,800,000,000	(88,631)	(7,976,817,500)	113,631	10,226,817,500	\$ 25,000	2,250,000,000	رسوم تسجيل عقود
95,000	8,550,000,000	(5,629)	(506,576,832)	95,629	8,606,576,832	\$ 90,000	8,100,000,000	سلف أتعاب
20,000	1,800,000,000	(3,639)	(327,500,000)	20,639	1,857,500,000	\$ 17,000	1,530,000,000	طوابع
0		(19)	(1,750,000)	19	1,750,000	-		ايرادات مالية
25,000	2,250,000,000	(10,511)	(945,986,400)	23,511	2,115,986,400	\$ 13,000	1,170,000,000	قيد وكالات
		32,500	2,925,000,000	0	0	\$ 32,500	2,925,000,000	وكالات الزامية
		12,347	1,111,230,000	0	0	\$ 12,347	1,111,230,000	مساهمة من صندوق النقابة
20,000	1,800,000,000	(8,851)	(796,556,000)	8,851	796,556,000			شركات
424,000	38,160,000,000	(95,398)	(8,585,836,032)	403,198	36,287,836,032	\$307,800	27,702,000,000	المجموع العام

موازنة 2026-2025		وفر / عجز		النفقات الفعلية		موازنة 2025-2024		البند
\$	ل.ل.	\$	ل.ل.	\$	ل.ل.	\$	ل.ل.	
\$419,000	37,710,000,000	\$ 5,778	520,008,961	\$302,022	27,181,991,039	\$307,800	27,702,000,000	النفقات
\$ 73	6,585,000	(73)	(6,585,000)	\$ 73	6,585,000	\$ -	-	إستهلاكات
\$ 73	6,585,000	(73)	(6,585,000)	\$ 73	6,585,000	\$ -	-	إستهلاكات
\$ 6,000	540,000,000	4,299	386,901,861	\$ 1,501	135,098,139	\$ 5,800	522,000,000	أعباء إدارية
\$ 1,500	135,000,000	\$ -	0	\$ 1,300	117,000,000	\$ 1,300	117,000,000	مراجعة الحسابات
\$ 1,500	135,000,000	\$ 1,299	116,901,861	\$ 201	18,098,139	\$ 1,500	135,000,000	مساهمات في أعباء الموظفين
\$ 3,000	270,000,000	\$ 3,000	270,000,000	\$ -	0	\$ 3,000	270,000,000	مصاريف تحصيل رسوم
\$412,927	37,163,415,000	\$ 1,552	139,692,100	\$300,448	27,040,307,900	\$302,000	27,180,000,000	مصاريف نقابية
\$ 2,000	180,000,000	2,000	180,000,000	\$ -	0	\$ 2,000	180,000,000	إحتياطي رواتب متقاعدين
\$410,927	36,983,415,000	(448)	(40,307,900)	\$300,448	27,040,307,900	\$300,000	27,000,000,000	رواتب المتقاعدين
\$419,000	37,710,000,000	\$ 5,778	520,008,961	\$302,022	27,181,991,039	\$307,800	27,702,000,000	المجموع العام

\$	ل.ل.	\$	\$	\$	ل.ل.	\$	ل.ل.	
-	-	(101,176)	(9,105,844,993)	\$101,176	9,105,844,993	\$ -	-	الوفر للدورة المالية